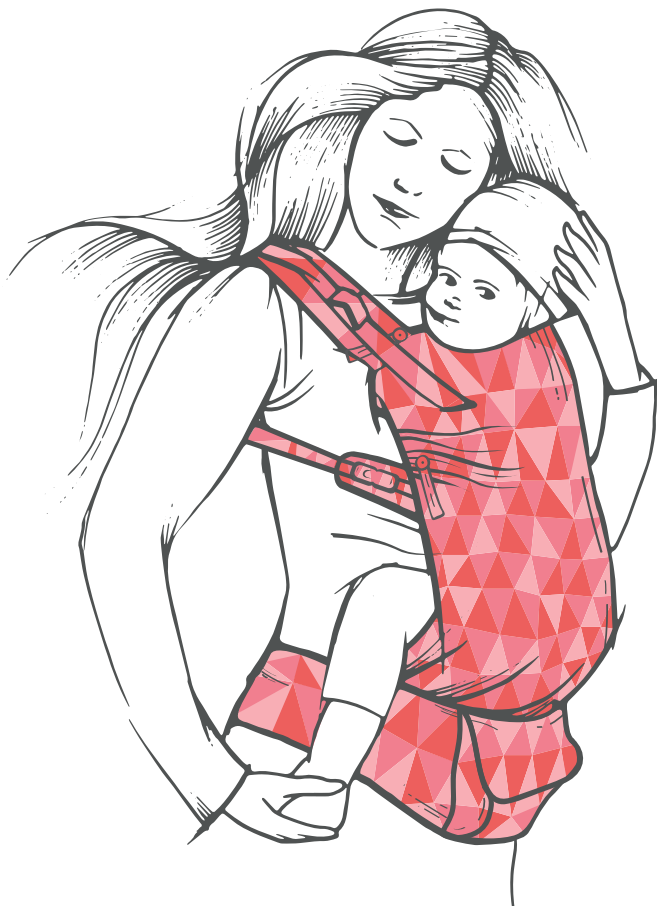
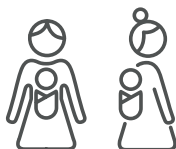




*LennyUpGrade
Adjustable Baby Carrier
Regulowane Nosidełko dla Dzieci*

Instrukcja obsługi / User's manual



 1+ mos.
powyżej
pierwszego
miesiąca

 max.
20 kg (44 lb)



made
in Poland

! UWAGA! WAŻNE! PROSIMY PRZECZYTAĆ UWAŻNIE I ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ, ABY MÓC Z NIEJ SKORZYSTAĆ W PRZYSZŁOŚCI.

! WARNING! IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE. KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE.

- Przed użyciem zapoznaj się z treścią instrukcji obsługi.
- Osoba nosząca dziecko powinna przeczytać całą instrukcję przed użyciem produktu.
- Read all instructions before assembling and using the soft carrier.
- The carer should read all the instructions before using the sling.

! OSTRZEŻENIE

Stale monitoruj swoje dziecko i upewnij się, że buzia i nos są drożne.

! WARNING

Constantly monitor your child and ensure the mouth and nose are unobstructed.

! OSTRZEŻENIE

W przypadku wcześniaków, dzieci z niską wagą urodzeniową oraz dzieci chorych, skonsultuj się z lekarzem przed użyciem produktu.

! WARNING

For pre-term, low birthweight babies and children with medical conditions, seek advice from a health professional before using this product.

! OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że podbródek Twojego dziecka nie spoczywa na jego klatce piersiowej, gdyż może mieć ono trudności z oddychaniem, które mogą prowadzić do uduszenia.

! WARNING

Ensure your child's chin is not resting on its chest as its breathing may be restricted which could lead to suffocation.

! OSTRZEŻENIE

W celu uniknięcia ryzyka upadku, upewnij się, że Twoje dziecko jest bezpiecznie ułożone w produkcie.

! WARNING

To prevent hazards from falling ensure that your child is securely positioned in the sling.

! OSTRZEŻENIE

Trzymaj z dala od ognia.

! WARNING

Keep away from fire.

- Przed każdym użyciem sprawdź, czy wszystkie klamry, zatrzaski, pasy i regulacje są bezpieczne.
- Przed każdym użyciem sprawdź, czy nosidełko nie ma poprutych szwów, tkaniny lub zepsutych zapieć.
- Upewnij się, że Twoje dziecko jest odpowiednio ułożone w nosidełku, zwróć uwagę na ułożenie nóg.
- Dziecko należy nosić przodem do opiekuna, dopóki nie będzie w stanie samodzielnie trzymać główki.
- Dzieci z zaburzeniami oddechu, urodzone przedwcześnie oraz dzieci poniżej czwartego miesiąca życia są bardziej narażone na ryzyko uduszenia.
- Nigdy nie używaj nosidełka, kiedy równowaga lub możliwość poruszania się są pogorszone ze względu na ćwiczenia fizyczne, senność lub zaburzenia zdrowotne.
- Nigdy nie używaj nosidełka podczas gotowania i sprzątanía, gdzie może zaistnieć kontakt z gorącymi przedmiotami lub substancjami chemicznymi.
- Nigdy nie noś dziecka w nosidełku podczas jazdy pojazdem mechanicznym (jako kierowca lub pasażer).
- Bądź świadomy zagrożeń w środowisku domowym, np. źródeł ciepła, możliwości rozlania gorących napojów. Używaj produktu wyłącznie dla takiej liczby dzieci, dla której produkt jest przeznaczony.
- Ruch Twój i Twojego dziecka może wpłynąć na utrzymanie równowagi.
- Zachowaj ostrożność przy schylaniu się i pochylaniu się do przodu lub na boki.
- Produkt nie powinien być wykorzystywany do noszenia dziecka podczas zajęć sportowych takich jak bieganie, jazda na rowerze, pływanie oraz jazda na nartach.
- Osoba nosząca powinna być świadoma zwiększonego ryzyka wypadnięcia dziecka z produktu związanego ze zwiększającą się aktywnością dziecka.
- Regularnie sprawdzaj, czy produkt posiada ślady zużycia oraz uszkodzenia.
- Przetrzyj produkt z dala od dzieci, kiedy nie jest używany.

- Check to assure all buckles, snaps, straps and adjustments are secure before each use.
- Check for ripped seams, torn straps or fabric and damaged fasteners before each use.
- Ensure proper placement of child in product including leg placement.
- Child must face towards you until he or she can hold head upright.
- Premature infants, infants with respiratory problems, and infants under 4 months are at greatest risk of suffocation.
- Never use a soft carrier when balance or mobility is impaired because of exercise, drowsiness, or medical conditions.
- Never use a soft carrier while engaging in activities such as cooking and cleaning which involve a heat source or exposure to chemicals.
- Never wear a soft carrier while driving or being a passenger in a motor vehicle.
- Awareness of hazards in the domestic environment e.g. heat sources, spilling of hot drinks. Only use the product for the number of children for which the product is intended.
- Your movement and the child's movement may affect your balance.
- Take care when bending and leaning forwards or sideways.
- The sling is not suitable for use during sporting activities e.g. running, cycling, swimming and skiing.
- The carer should be aware of the increased risk of your child falling out of the sling as it becomes more active.
- Regular inspection of the sling for any signs of wear and damage.
- Keep this sling away from children when it is not in use.

Podparcie głowy u dzieci poniżej 4 miesiąca życia

Head support for infants under 4 months

Jeżeli dziecko nie trzyma jeszcze samodzielnie głowy,
aby zadbać o jej dobre podparcie pamiętaj o kilku zasadach!

Until your child can hold his or her head,
please keep in mind some rules!



- główka powinna opierać się
na miękkim wypełnieniu górnej
części panelu

- the head should rest on the
soft top of the panel

- panel powinien sięgać do
płatka ucha dziecka, czyli za-
krywać potyliczną część głowy
maluszka

- the panel should reach the
baby's ear lobe or cover the
occipital part of the baby's head

- górna część panelu powinna
być odpowiednio wyregulowana
i napięta

- the upper part of the panel
should be properly adjusted
and tightened

Regulacja rozmiaru LennyUpGrade dla dziecka / *Adjusting the size of the LennyUpGrade Carrier to your baby*

Dostosuj rozmiar panelu do wielkości dziecka. Zalecamy wykonanie wstępnej regulacji przed włożeniem dziecka do nosidełka. Możesz to zrobić w trzech miejscach.

Adjust the size of the panel to the size of your baby. We recommend initial adjustment of the carrier before putting the baby in. There are three adjustable settings.



Regulacja szerokości dołu panelu

Width adjustment at the bottom of the carrier's panel



Regulacja szerokości góry panelu

Width adjustment at the top of the carrier's panel



Regulacja wysokości panelu

Adjustment of the height of the carrier's panel

Pamiętaj! / *Caution!*

Pamiętaj, że bierzesz pełną odpowiedzialność za siebie i dziecko podczas używania nosidełka.
Please notice that you take full responsibility for you and your baby while using the carrier.
Nigdy nie noś dziecka przodem do świata (w pozycji z przodu) w nosidełku LennyUpGrade.
Never carry your baby facing out in LennyUpGrade Carrier.

Pierwszy krok / *The first step*

- 1** Przed użyciem sprawdź klamry i dopasuj nosidełko.
Before use, check all the buckles and adjust the carrier.
- 2** Przełóż klamrę przez gumkę zabezpieczającą i zapnij klamrę pasa biodrowego.
Feed the buckle under the elastic in the waist belt and buckle your waist belt.
- 3** Dociągnij, aby dopasować.
Tighten the waist belt.



Kapturek / *The hood*

Nosidełko LennyUpGrade ma odpinany kapturek, dzięki któremu możesz otulić główkę dziecka.

Paski kapturka są regulowane na napy, aby łatwo je zaczepić na specjalne zaczepy na pasach kapturka. Pomogą też sięgnąć po kapturek podczas noszenia na plecach.

The hood straps are adjustable with the naps to fasten them on the shoulder straps. Reach straps will make it easier for you to pull the hood on your baby's head when back carrying.

Upewnij się, że Twoje dziecko nie ma dostępu do pasków do kapturka.

Jeśli nie są zaczepione na specjalne zaczepy na pasach ramiennych możesz je spiąć lub schować do kapturka.

Always make sure that the hood's reach straps are out of the baby's reach! Fasten them with naps or tuck them into the hood when they are not fastened on the shoulder straps.



Noszenie z przodu / *Front carry*

Wybierz najwygodniejszą opcję założenia pasów ramiennych!

Choose the most comfortable option of placing the shoulder straps!

Pasy ramienne prosto / *Straps straight*



Pasy ramienne na krzyż / *Shoulder straps crossed*



Wskazówki końcowe / *Final hints*

Dbaj o symetryczne ułożenie nóg dziecka.

Make sure that the baby's legs are placed symmetrically.

Po zapięciu klamer nosidełka dociągnij wszystkie pasy na klamrach, aby dopasować nosidełko.

When you have all the buckles fastened, pull every strap to adjust the carrier.

Noszenie z tyłu / *Back carry*

Pamiętaj! Noszenie z tyłu przeznaczone jest dla dzieci powyżej 4 miesiąca życia.

Caution! Back carry is intended for children older than four months.



Po zapięciu klamer LennyUpGrade, dociągnij wszystkie paski, aby jak najlepiej dopasować nosidełko.
When you have all the LennyUp buckles fastened, pull every strap to adjust the carrier.

Aby wyjąć dziecko z nosidełka.../To take the baby out of the carrier

Pamiętaj! / Caution!

- Nigdy nie odpinaj więcej niż jednej klamry jednocześnie!
- *Never unbuckle more than one buckle at the same time!*
- Nigdy nie odpinaj klamry pasa biodrowego, kiedy dziecko jest w nosidełku!
- *Never unbuckle the waist belt while the baby is in the carrier!*
- Przy odpinaniu klamer zawsze podtrzymuj/asekuruj dziecko!
- *Always hold/support your child while unbuckling the buckles!*

Przód / Front



1 Podtrzymując dziecko jedną ręką, drugą sięgnij do klamry pasa klatki piersiowej i odepnij ją.
While holding your baby with one hand, reach the chest strap buckle with the other hand and unbuckle it.

2 Trzymając dziecko jedną ręką, zdejmij pojedynczo pasy ramienne (możesz je po prostu zsunąć z barków lub odpiąć klamerki).
While holding your baby with one hand take of the shoulder straps - one at a time (you can just slide them off your shoulders or unbuckle them).

3 Wyjmij dziecko z nosidełka, a następnie odepnij pas biodrowy.
Take your baby out of the carrier and then unbuckle the waist belt.

Tył / Back



1 Pochyl się delikatnie do przodu i podtrzymując dziecko jedną ręką, drugą rozepnij klamrę pasa klatki piersiowej.
Lean forward gently and - while holding your baby with one hand - unbuckle the chest strap with the other hand.

2 Sięgnij prawą ręką do tyłu i stabilnie obejmuj/podtrzymuj dziecko.
Reach your child with your right arm and hold it tightly.

3 Zsuń lewe i prawe ramiączko, cały czas podasekurując dziecko.
Take the left and right shoulder straps off your shoulder all the time securing your baby.

4 Przesuń dziecko do przodu przez biodro.
Slide the baby along over your hip to the front.

5 Wyjmij dziecko z nosidełka, a następnie odepnij pas biodrowy.
Take the baby out of the carrier and then unbuckle the waist belt.

Wszystkie nasze produkty wykonane są ręcznie z najwyższą starannością i poddawane szczegółowej kontroli jakości. Każdy z naszych produktów posiada unikatowy kod (np. L685243L), dzięki czemu wszystkie informacje na jego temat znajdują się w naszej bazie. Daje to dodatkową gwarancję bezpieczeństwa naszych produktów.

All our products are handmade, created with the highest precision and undergo a strict quality control. Each of our products is given a unique product ID (e.g. L685243L) thanks to which all the information about the product is recorded in our database. This constitutes an additional safety guarantee for our products.

WARNING

FALL AND SUFFOCATION HAZARD

FALL HAZARD - Infants can fall through a wide leg opening or out of carrier.

- Adjust leg openings to fit baby's legs snugly.
- Before each use, make sure all buckles are secure.
- Take special care when leaning or walking.
- Never bend at waist; bend at knees.
- Only use this carrier for children between 3,5 kg (7,7 lb) and 20 kg (44 lb).

SUFFOCATION HAZARD - Infants under 4 months can suffocate in this product if face is pressed tight against your body.

- Do not strap baby too tight against your body.
- Allow room for head movement.
- Keep infant's face free from obstructions at all times.

Zgodne z / Compliant with: ASTM F2236-16a, PD CEN/TR 16512:2015
ustawa o ogólnym bezpieczeństwie produktów z 12 grudnia 2003 r.
the Act of 12 December 2003 on general product safety

LennyLamb Sp. z o.o. Sp. K.
Zakład Produkcyjny / Manufacturing plant
Kłodzice 9, 97-330 Sulejów, Polska

+48 222-57-888-2
+18882511128 (for US customers)
e-mail: contact@lennylamb.com
lennylamb.com